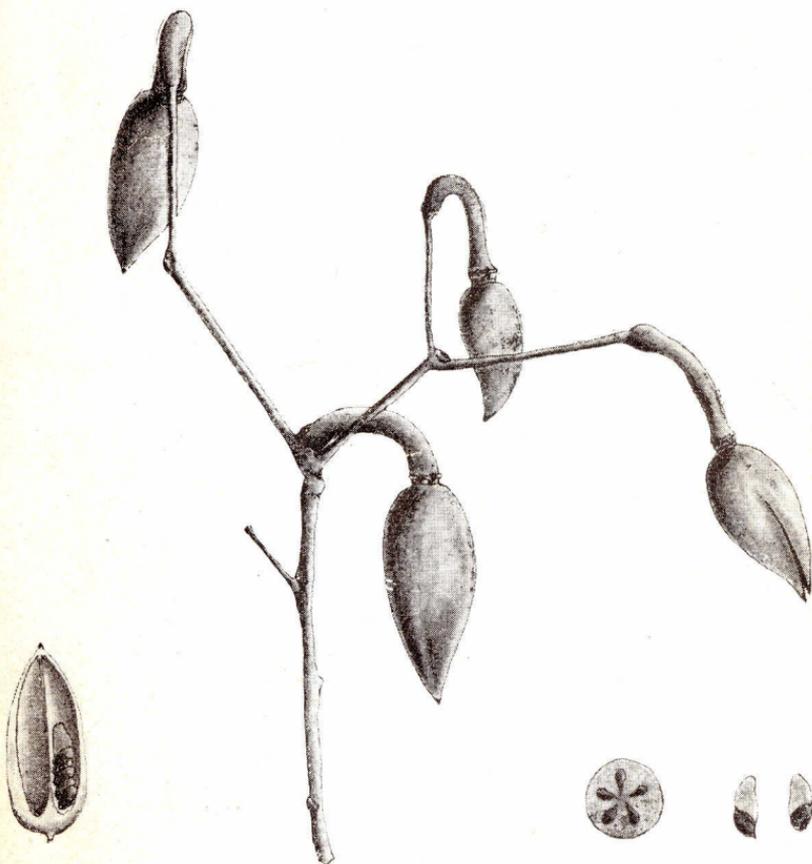


Açoita-cavallo

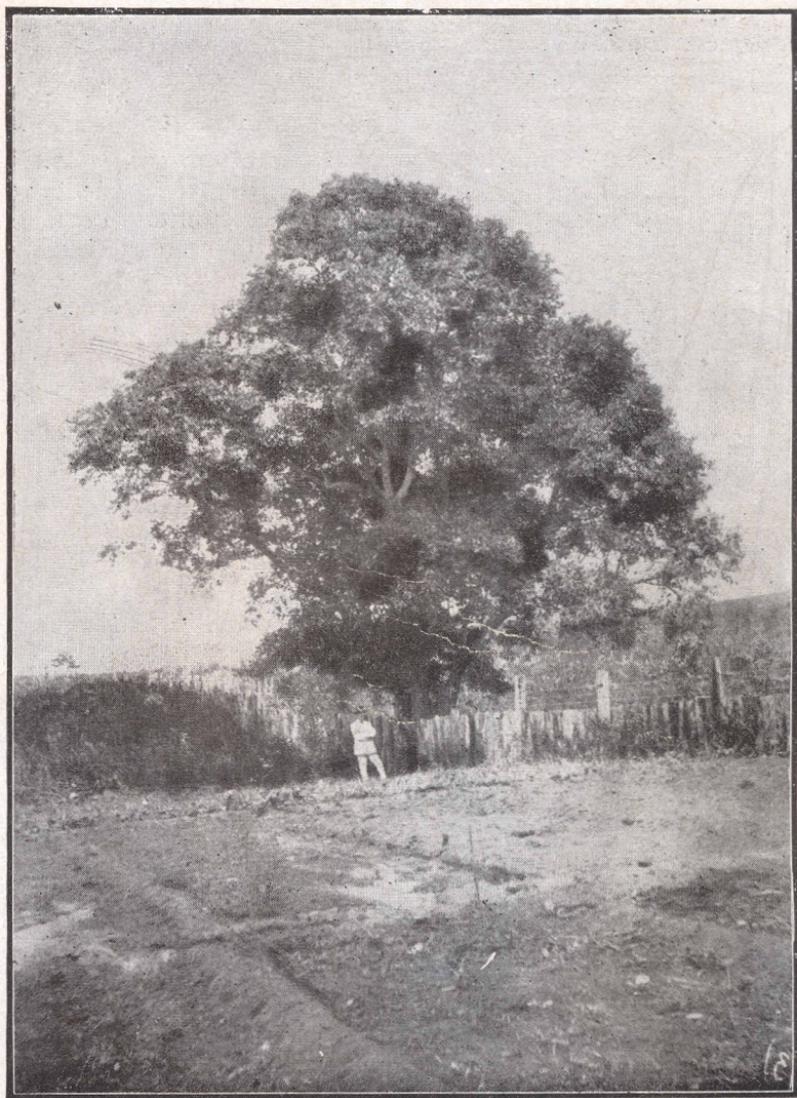
Classification botanique *Lübea divaricata* Mart.; *L. paniculata* Mart.; *L. speciosa* Willd.

Famille Tiliacées.

Nom vulgaire Açoita-cavallo.



Fruit de l'Açoita-cavallo (gr. nat.)



Açoita-cavallo

Distribution Très commun dans tout l'État.

Caractères distinctifs Taille très variable suivant les espèces, qui sont les unes des arbrisseaux et les autres de grands arbres.

Les *Luhea* ont des fleurs blanches ou roses, réunies en cymes axillaires ou en panicules terminales. Feuilles souvent dentées, courtement pétiolées et couvertes d'une pubescence étoilée. Le *L. paniculata* a des fleurs blanches rosées, réunies en cyme au sommet de ramilles formant une grande panicule feuillue. Feuilles largement ovales, un peu obtuses ou sub-aiguës, cordiformes à la base, inégalement dentées en scie.



Fruit d'un autre Açoita-cavallo (gr. nat.)

Floraison et fructification Flor. Décembre-janvier. Fruct.
Mars-avril.

Bois Blanc ou blanc jaunâtre, nuancé de jaune. Très doux à travailler.

Densité 0,586

Produits Bois et écorce.

Usages et emplois L'écorce est employée en tannerie et le liber fournit une matière textile. Du bois on fait des lattes, des bardeaux et des échelas; mais on s'en sert surtout pour la confection des sabots, des jougs des boeufs et des paniers pour bêtes de somme.

Aderno

Classification botanique *Myracrodruon concinnum* (Schott) Engl.

Famille Anacardiacees.

Noms vulgaires Aderno, A. preto.

Distribution Aux confins des États de S. Paulo et Rio de Janeiro.

Caractères distinctifs Grand arbre de feuilles alternes, composées, imparipinnées, à folioles grandes, opposées, acuminées, velues. Fleurs en panicules composées, axillaires ou terminales. Fruit globuleux-ovoïde, pointu, à endocarpe osseux.

Bois Rougeâtre, quelquefois rouge, avec des lignes plus foncées.

Densité 0,818 à 1,050

Usages et emplois Le bois est utilisé en menuiserie; il donne des traverses de chemins de fer, des poteaux; exposé à l'air, il a une bonne durée; il se travaille bien au tour.

Alecrim

Classification botanique

Famille Légumineuses.

Nom vulgaire Alecrim.

Distribution Très commun dans tout l'État, excepté sur la côte.



Fruit de l'Alecrim (gros de 1/4)

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne. Feuilles alternes, composées, paripinnées, 26-34 paires de folioles vert foncé, brillantes en dessus, glabres. Ecorce lisse et mince. Fruit globuleux.

Floraison et fructification Fruct. Décembre-janvier.

Bois Rouge foncé, parfois très foncé même, avec des lignes droites, claires et très résistantes. Il contient beaucoup d'aubier.

Densité 0,943

Observations Tous les auteurs ont décrit l'Alecrim comme un *Pithecolobium*, mais on voit très bien par son fruit, dont nous donnons ici une reproduction, qu'il n'appartient absolument pas à ce genre.

Usages et emplois Cet arbre fournit d'excellent bois pour la menuiserie, et qui, en particulier, se tourne très bien ; on s'en sert surtout pour la confection des rayons et des jantes de roues

Alleluia

Classification botanique *Cassia bacillaris* Linn.

Famille Légumineuses.

Noms vulgaires Alleluia, Páu fava.

Distribution On le rencontre dans tout l'État, mais principalement dans la Serra do Mar.



Fruit de l'Alleluia (1/2 gr. nat.)

Caractères distinctifs Petit arbre de 10 mètres, pouvant atteindre jusqu'à 15 mètres de hauteur avec un diamètre de 0^m,30. Feuilles composées à folioles obliques, ovales, acuminées, ou quelquefois pubescentes en dessous. Fleurs en panicules. Fruit gousse longue, droite et abruptement acuminée.

Floraison et fructification Flor. Février - Fruct. Août.

Bois Clair, tendre et léger.

Densité 0,567

Usage et emplois C'est une essence d'importance secondaire. Son bois est utilisé pour la confection des caisses d'allumettes, ainsi qu'à la fabrication de la pâte à papier.

Observation On confond fréquemment l'Alleluia avec l'Amandoin, auquel on donne aussi le nom vulgaire de Páu fava.

Almecegueira

Classification botanique *Protium heptaphyllum* March.

Famille Bursérées

Noms vulgaires Almecegueira, Almecega vermelha.

Distribution On le rencontre dans tout l'État.

Caractères distinctifs Arbre atteignant jusqu'à 10 mètres de hauteur. Feuilles entières, oblongues; fleurs petites, vert-jaunâtre; fruit drupacé.

Floraison Mars-mai.

Usages et emplois Cet arbre fournit du bois d'oeuvre; il est utilisé aussi bien pour les constructions civiles que pour la menuiserie.

Par incision de l'écorce on extrait une résine qui a des applications industrielles.

Almíscar

Classification botanique *Styrax glabratus* Schott; *S. erymophyllum* Pohl; *S. psilophyllum* A. DC; *S. leiophyllum* Miers; *Epigenia integerrima* Vell; *Strigilia glabrata* Miers.

Famille Styracacées.

Nom vulgaire Almíscar.

Distribution On le rencontre surtout dans le sud-ouest de l'État.

Caractères distinctifs Arbuste ou petit arbre. Feuilles, persistantes, alternes, pétiolées, simples, entières, lancéolées ou oblongues lancéolées, glabres. Fleurs blanches en grappes axillaires ou terminales. Fruit petit, globuleux ou oblong ovale.

Bois dur, mais sans application spéciale.

Produits On peut extraire de l'Almíscar une résine qu'on emploie en pharmacie et en parfumerie.

Observations Arbre et plus souvent arbrisseau sans aucune importance forestière.

Amendoim

Classification botanique *Pterogyne nitens* Tul.

Famille Légumineuses.

Noms vulgaires Amendoim-bravo, Páu amendoim, Páu de fava, Oleo branco.

Distribution Très commun dans l'État.

Caractères distinctifs Petit arbre pouvant atteindre jusqu'à 10 mètres avec 0^m,80 de diamètre, rameux. Feuilles alternes, composées de 10-16 folioles sessiles ou courtement pétiolées, ovales-élliptiques ou oblongues, obtuses. Fleurs en grappes axillaires. Gousse oblique, ovale, aiguë et longue.

Floraison et fructification Flor - Février - mars. Fruct - avril.

Bois Blanc, homogène, avec des lignes jaunâtres.

Usages et emplois Il s'agit d'une essence d'importance secondaire. Son bois trouve son emploi en charronnage et dans la construction des plafonds.

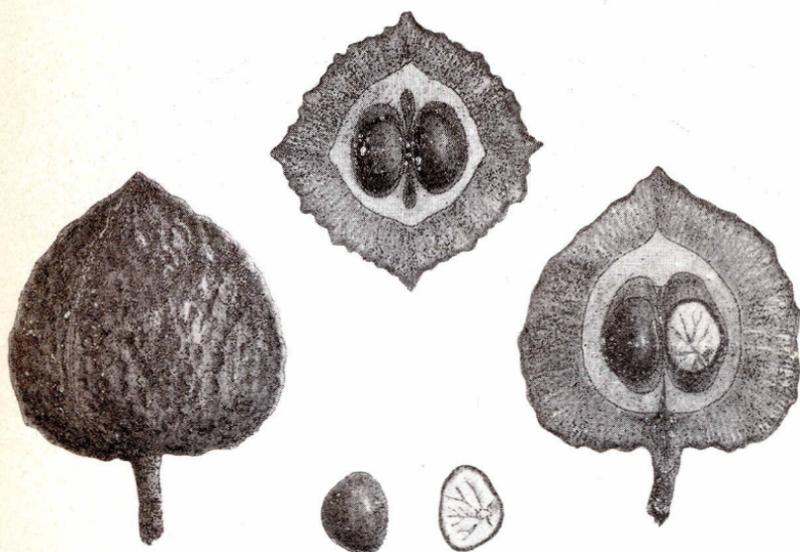
Observations C'est un arbre de croissance lente et très irrégulière, comme nous l'avons pu remarquer dans une plantation du Service Forestier de l'État.

Andá-assú

Classification botanique *Joannesia princeps* Vell.; *Andiscus brasiliensis* Radd; *Anda Gomesii* Juss.

Famille Euphorbiacées

Noms vulgaires Andá-assú, Purga dos paulistas, Côco de purga, Côco de gentio, Fruta de arara, Anda-guassú.



Fruit de l'Andá-assú (1/5 gr. nat.)

Distribution On le rencontre dans tout l'État.

Caractères distinctifs Arbre de grande taille, rameux et à couvert épais. Feuilles alternes, composées, ovales et pétiolées, brillantes. Fleurs en panicules terminales, monoïques. Fruit capsule charnue, dure, à 4 angles obtus ou cordiformes, avec 2 ou 3 graines charnues.

Floraison et fructification Flor. Juin-juillet. Fruct-Mars.

Bois Blanc, nuancé de jaune. Il est assez mou et cassant.

Densité 0,494

Usages et emplois Les fruits fournissent une huile employée en médecine et en peinture. Le bois sert à la construction de canots, des plafonds, à la confection des caisses d'emballage et des allumettes ainsi qu'à la fabrication de la pâte à papier.

Observations C'est un arbre que l'on employait beaucoup pour l'arborisation des avenues, des parcs et des rues ; il présente toutefois, à ce point de vue, deux inconvénients : ses branches se cassent facilement sous l'action du vent et ses fruits ont déjà produit de nombreux cas d'empoisonnement.

Angelica do matto

Classification botanique *Guettarda angelica* Mart.

Famille Rubiacées.

Nom vulgaire Angelica do matto.

Distribution Aux confins des États de S. Paulo et Minas Geraes.

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne à rameaux tomenteux dans la jeunesse. Feuilles courtement pétiolées, sub-ovales, obtuses. Inflorescence en cymes de 10-18 fleurs. Fruit petite drupe, globuleuse.

Usages et emplois Le bois est employé pour les constructions; on l'utilise aussi en menuiserie; il se travaille bien au tour.

Angelim

Classification botanique *Andira anthelminthica* Benth.

Famille Légumineuses

Noms vulgaires Angelim, A. amargoso, A. de folha grande, Aracui, Páu de morcego.

Distribution Commun surtout sur la côte de l'État (Serra do Mar).

Caractères distinctifs Grand arbre qui atteint des dimensions considérables, pouvant arriver jusqu'à 40 mètres de hauteur avec un diamètre de plus de 3 mètres. Feuilles composées de 9-13 folioles oblongues ou obovales, obtuses ou acuminées, arrondies à la base. Fleurs en petites panicules. Bractées et stipules très petites, caduques. Legume drupacé.

Floraison Mars-avril.

Bois La couleur varie du blanc jaunâtre au rouge foncé, avec des taches ou des lignes plus claires, concentriques.

Densité 0,638 à 0,809.

Usages et emplois On utilise le bois pour les constructions civiles, le charonnage, la tonnellerie; il supporte bien les variations atmosphériques; on s'en sert pour la construction des canots.

Observations Dans la Serra do Mar on appelle aussi Angelim un autre arbre, l'*Ouratea vaccinioides* Eng., de la famille des Ochnacées.

Angélim-doce

Classification botanique *Andira fraxinifolia* Benth.

Famille Légumineuses.

Nom vulgaire Angélim doce.

Distribution Commun surtout sur la côte.

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne à rameaux tomenteux dans la jeunesse. Feuilles alternes, composées de 9-11 folioles opposées, oblongues-acuminées, pubescentes ou glabres en dessous. Inflorescence paniculée, courte, tomenteuse. Stipules et bractées petites, caduques. Fleurs couleur rose. Gousse petite, glabre.

Bois Le bois a la même structure que celui de l'Angélim, mais il est plus dur.

Densité 0,923.

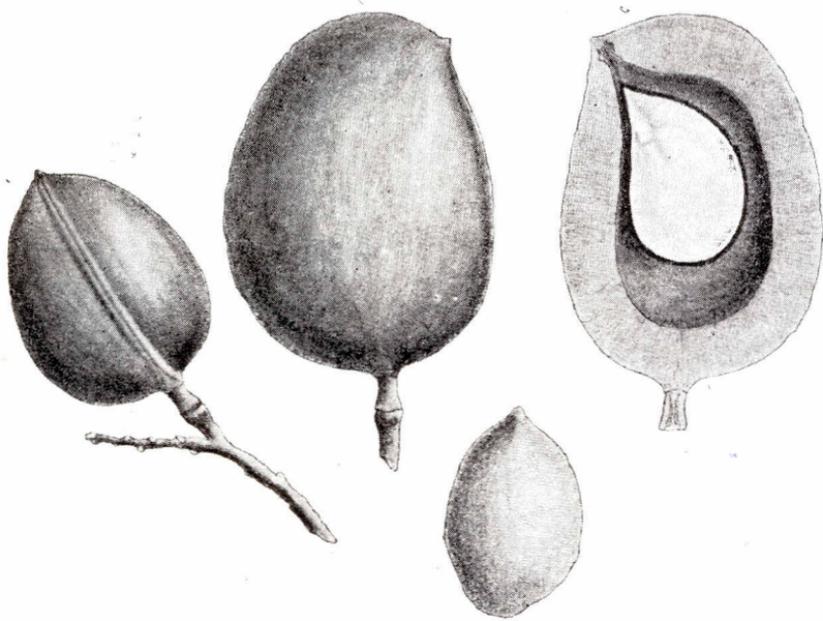
Usages et emplois Le bois est employé pour les constructions civiles et le charonnage; il donne des poteaux, des traverses de chemins de fer, etc.

Angelim-pintado

Classification botanique *Andira Pisonis* Mart.

Famille Légumineuses.

Noms vulgaires Angelim-pintado, A. penima.



Fruit de l'Angelim pintado (gr. nat.)

Distribution Commun surtout dans la Serra do Mar,

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne. Feuilles composées de 5-9 folioles coriaces, ovales-oblongues, lisses en dessus, tomenteuses en dessous.

Usages et emplois Le bois de cet arbre est surtout utilisé pour ouvrages de luxe de menuisier et de charpentier.

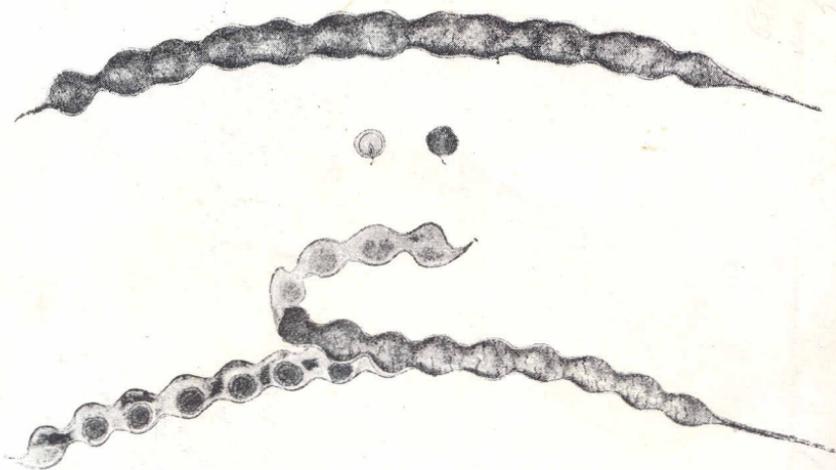
Angico

Classification botanique *Piptadenia macrocarpa*, Benth.

Famille Légumineuses.

Noms vulgaires Angico, Curupay.

Distribution Très commun dans l'État.



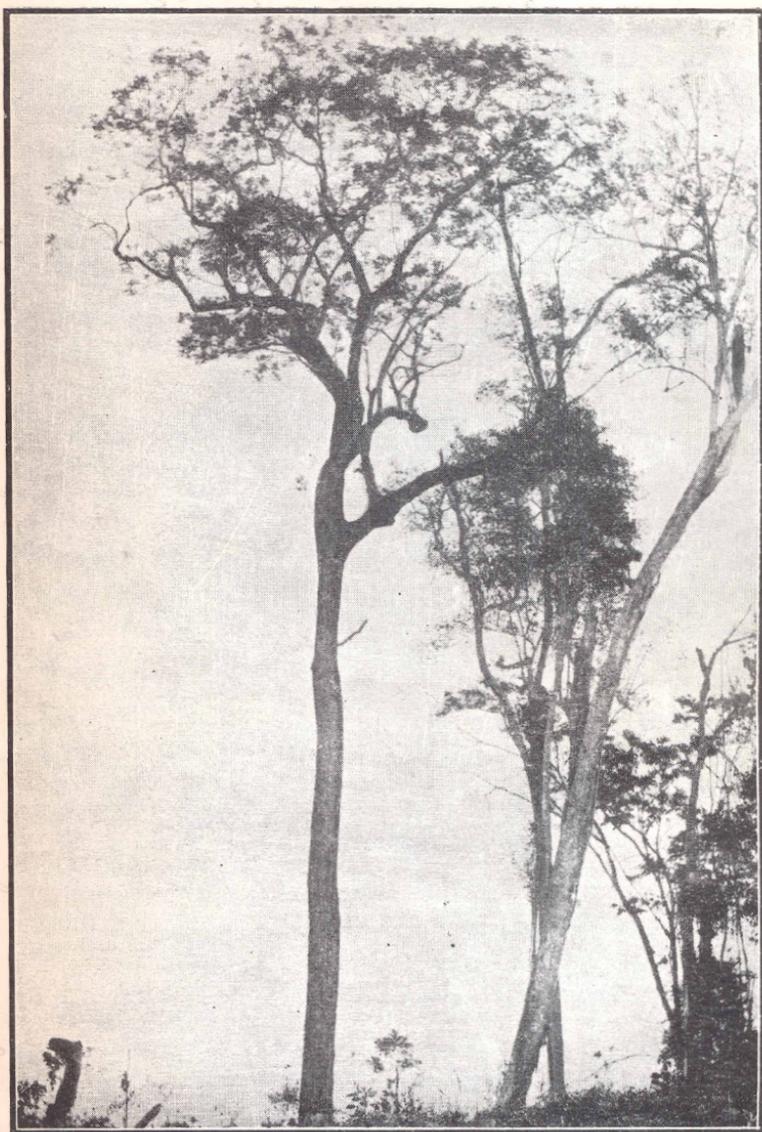
Fruit de l'Angico (1/4 gr. nat.)

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne, tortueux, inerme. Feuilles composées, folioles rigides, falquées-linéaires. Fleurs en épis axillaires. Gousse plate avec des nombreuses graines.

Floraison et fructification Flor. - Octobre. - Décemb.

Bois Jaune ou jaune foncé avec des taches plus claires

Plum intermedium, found to be abundant in 24-10-942.
Some trees are in flower. The fruit is greenish
1000 feet high
in woods.
Linnæus
Pithecellobium
Sida sp. det.
Sida sp. det.
Sida sp. det.
Sida sp. det.
Sida sp. det.

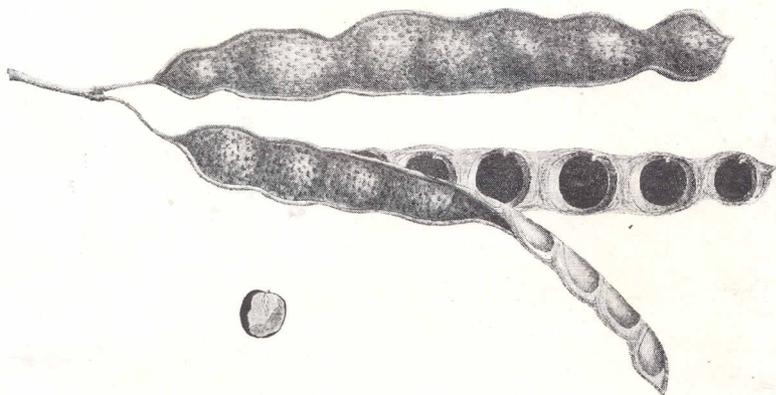


Angico

Produits Bois et écorce.

Usages et emplois Cet arbre est employé pour les constructions civiles et les constructions navales; il donne du bon bois de charpente et de menuiserie, ainsi que des traverses de chemins de fer et du bois de chauffage. Son écorce est plus ou moins riche en tannin et très employée en tannerie.

On utilise le bois d'Angico pour la construction de planchers et des plafonds des wagons de chemins de fer et pour la charpente des wagons de voyageurs.



Fruit de l'Ang. do cerrado 2/3 gr. nat.

Observations Il y a plusieurs espèces de *Angico* et on donne ce nom aussi aux *Piptadenia colubrina* Benth, et *P. rigida* Benth, mais la plus commune de toutes les espèces à S. Paulo c'est celle que nous venons de décrire.

Fruit d'Angico, l'un des deux, et l'autre est un
sujet de l'Angico, l'un des deux, et l'autre est un
sujet de l'Angico, l'un des deux, et l'autre est un
sujet de l'Angico, l'un des deux, et l'autre est un

Anil-assú

Classification botanique *Eupatorium laeve*, DC.

Famille Composées.

Nom vulgaire Anil-assú.

Distribution Très fréquent dans les bois de S. Paulo, mais surtout dans l'*Ouest* de l'État.

Caractères distinctifs Petit arbre, dépassant rarement 4 à 5 mètres de hauteur. Feuilles opposées, ovales, oblongues, acuminées, longuement pétiolées, arrondies à la base, larges, grandes et glabres. Fleurs en corymbes paniculés. Akène long, glabre.

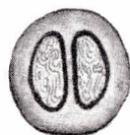
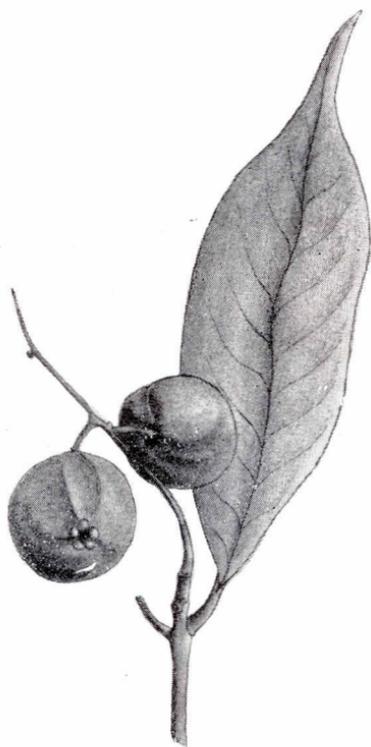
Densité 0, 512

Usages et emplois Le bois donne des poutrelles et, en général, des petites pièces pour les constructions civiles. Il fournit un excellent bois de chauffage.

Araçá

Classification botanique *Psidium* sp.

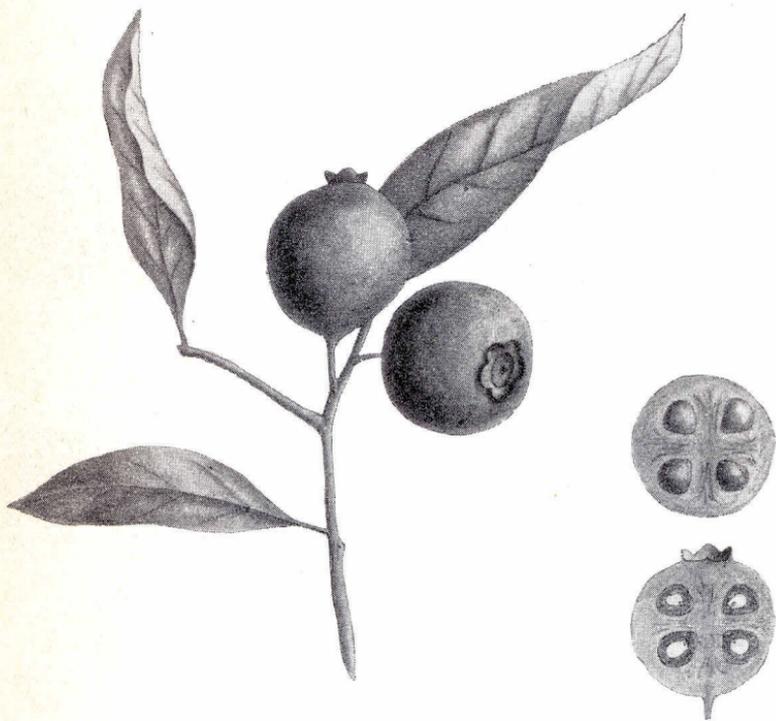
Famille Myrtacées.



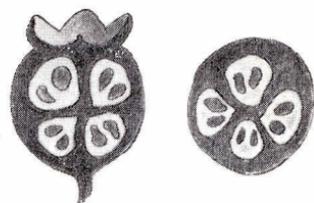
Fruit de l'Araçá-piranga (5/4 gr. nat.)

Noms vulgaires Araçá, A. felpudo, A. da praia, A. piranga.

Distribution On les rencontre dans la zone maritime de S. Paulo et dans la Serra do Mar.



Araçá do matto (2/5 gr. nat.)



Araçá mirim (2/3 gr. nat.)

L'Araçá-piranga est commun aussi aux environs de la ville de S. Paulo, dans la Serra da Cantareira.

Caractères distinctifs Arbres ou arbrisseaux à feuilles simples, opposées. Fruit baie globuleuse, ovoïde ou piri-forme, couronnée par le calice.

Il y a plusieurs espèces de *Psidium*, dont les meilleurs, au point de vue forestier, sont les *P. littorale* (Araçá da praia) qui peut atteindre de bonnes dimensions, et le *P. obovatum* qui a une hauteur de 15-18 mètres et jusqu' à 0^m,40 de diamètre.

Floraison et fructification Flor. Janvr-mars Fruct. Février-avril.

Bois Tissu fibreux très serré. Le bois est jaune, brunâtre à l'état parfait.

Observations Le bois de ces arbres est surtout utilisé pour ouvrages de luxe de menuisier et de charpentier et pour la construction des canots, car il support bien les variations de temperature et d'humidité ; il donne aussi du bois de chauffage et du charbon. On utilise son écorce en tannerie. Les fruits sont comestibles.

Arapoca

Classification botanique *Raputia magnifica* Engl (A. amarella)
Raputia alba Nees et Mart (A. branca)

Famille Rutacées.

Noms vulgaires Arapoca, Guatayapoca.

Caractères distinctifs Arbres de taille moyenne à branches ascendantes, écorce grise et rugueuse. Feuilles coriaces, pétiolées, simples, oblongues-lancéolées, acuminées. Fleurs nombreuses, en grappes.

Bois Jaune clair, uniforme, avec des lignes plus claires. L'aubier est blanc et peu épais.

Densité A. amarella 1,021 à 1,210.
A. branca 0,719 à 0,810.

Usage et emplois On se sert du bois pour les travaux d'hydraulique et la menuiserie; on en tire des traverses de chemin de fer.

Araribá-amarello

Classification botanique *Centrolobium robustum* Mart.

Famille Légumineuses.

Noms vulgaires Araribá-amarello, Araruva.

Distribution Très commun dans tout l'État.

Caractères distinctifs Grand arbre. Feuilles grandes, alternes, composées, imparipinnées, 13-17 folioles ovales-oblongues, arrondies à la base, pubescentes en dessus. Fleurs en panicules tomenteuses. Fruit indéhiscent, grand, ailé et épineux, ayant à la base une épine plus longue que l'espèce précédente.

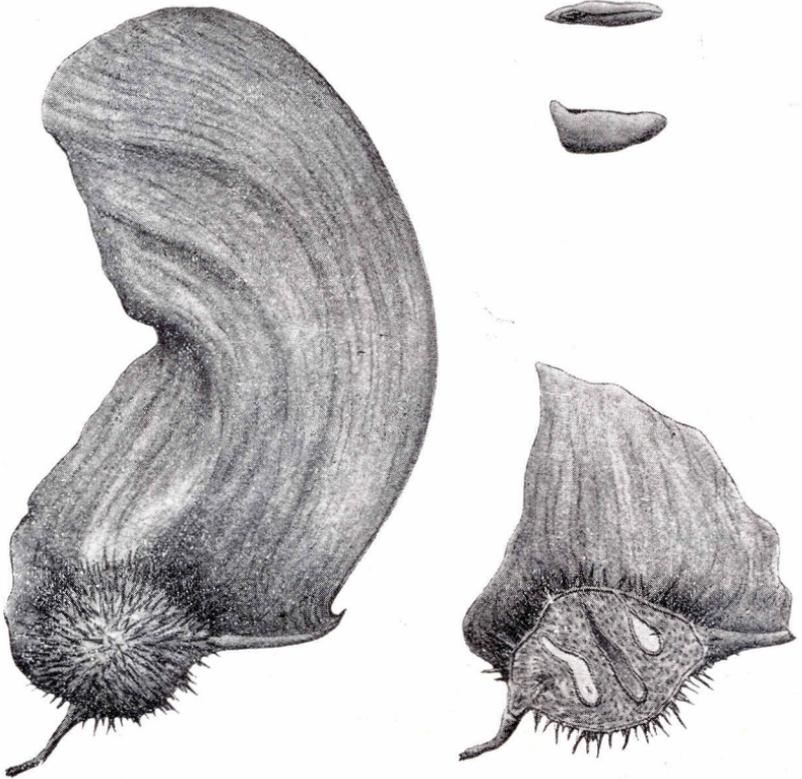
Densité 0,760 à 1,120

Usages et emplois Cet arbre fournit d'excellent bois d'oeuvre qui est utilisé tout particulièrement pour les constructions navales et les travaux d'hydraulique; il donne du bois de charpente et de menuiserie, des traverses de chemin de fer et peut servir à la construction des pirogues et des canots.

Araribá-rosa

Classification botanique *Centrolobium tomentosum* Benth.

Famille Légumineuses.



Fruit de l'Araribá (2/5 gr. nat.)

Noms vulgaires Araribá-rosa, A. vermelho, Araruva, Carijó.

Distribution Très commun dans les forêts de S. Paulo.



Araribá

Caractères distinctifs Grand arbre de tige parfaitement droite et assez élancée. Le feuillage, d'un vert foncé, produit un couvert égal et uniformément distribué. Feuilles composées, folioles ovales-lancéolées, aiguës, entières, lisses. Fleurs en panicules. Le fruit est un légume ailé à épicarpe épineux, avec trois graines.

Floraison et fructification Flor. Janvier-février Fruct. Septembre-octobre.

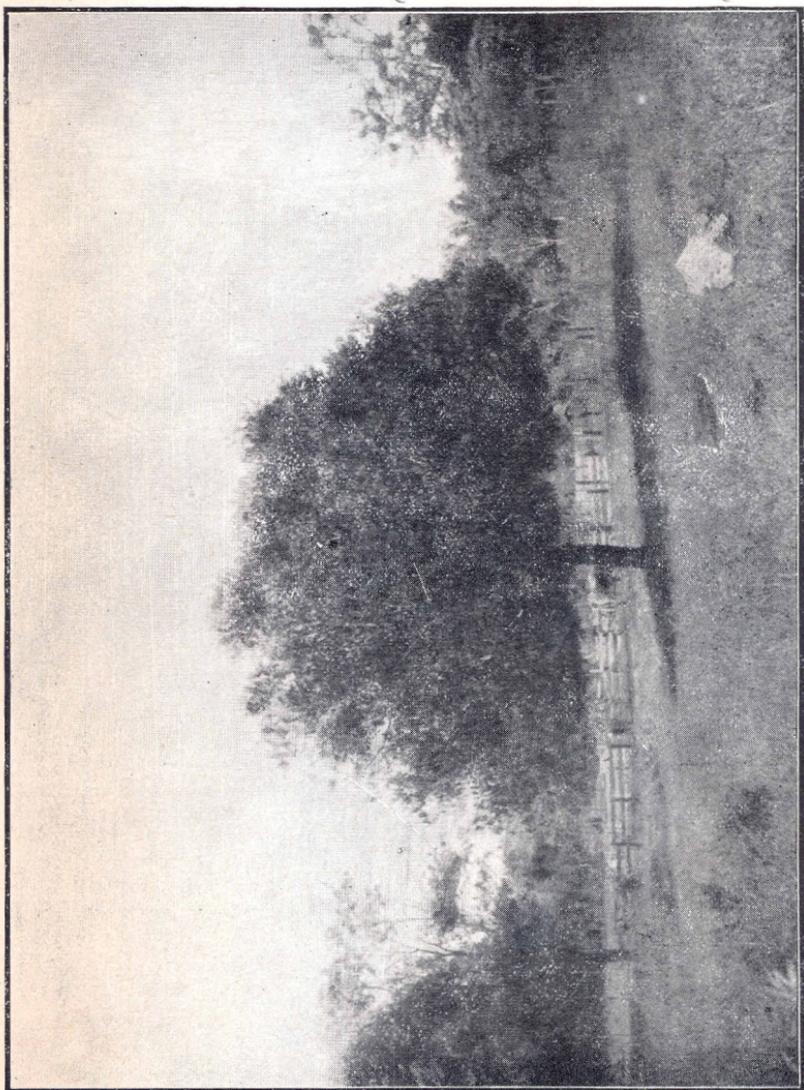
Bois Jaune ou rougeâtre, clair, avec des taches brunes.

Densité 0,724 à 0,920

Usages et emplois Son bois a les mêmes applications que l'espèce précédente.

Observations Dans l'Araribá les bourgeons adventifs sont très communs et doués d'une grande vitalité ; ils sont donc très importants pour la régénération par rejets.

Les deux espèces décrites ici (A. amarello e A. rosa) sont de croissance très rapide et se régénèrent par rejets. Le Service Forestier de S. Paulo a de plantations régulières d'araribá. Les arbres de 4 ans ont déjà une hauteur moyenne de 8 mètres.



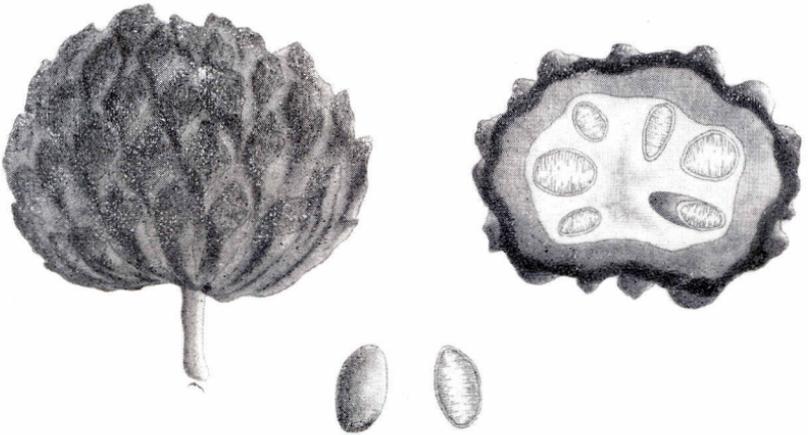
Araticum

Araticum

Classification botanique *Anona Pisonis* Mart. ; *Anona reticulata* Vell.

Famille Anonacées.

Noms vulgaires Araticum apé, Fruta de conde, Araticum do matto, Pinha.



Araticum (1/2 gr. nat.)

Caractères distinctifs Arbre de 8 à 12 mètres de hauteur. Feuilles alternes, coriaces, glabres, brillantes, oblongues ou ovales-oblongues, aiguës, inégalement arrondies à la base. Inflorescence axillaire, grande, blanche-jaunâtre. Fruit grande baie composée, ovale-globuleuse, à péricarpe pulpeux ; graines oléagineuses.

Bois Blanc et léger.

Usages et emplois On emploie l'écorce pour la corderie et pour la fabrication de quelques tissus.

Araticum-alvadío

Classification botanique *Rollinia exalbida* Mart.; *Anona exalbida* Vell.

Famille Anonacées.

Noms vulgaires Araticum, fruta de conde pequena, Imbira.

Caractères distinctifs Petit arbre, rameux. Feuilles oblongues, acuminées, aiguës à la base, cotonneuses à la face inférieure. Fruit globuleux-oval, jaune; graines noires.

Bois Blanc et léger

Produits Bois et écorce.

Usages et emplois Le liber fournit une fibre forte et bonne pour la corderie. On emploie le bois pour la confection des manches d'outils, des cerceaux, des caisses d'emballage, ainsi que pour les plafonds; il donne également de la pâte à papier.

Arco de pipa

Classification botanique *Erythroxylon pulchrum* St. Hil.

Famille Erythroxylacées.

Noms vulgaires Arco de pipa, Sobragy, Sobrasil.

Distribution Commun surtout dans la région limitrophe de l'État de Rio de Janeiro.

Caractères distinctifs Petit arbre à rameaux lisses. Feuilles simples, courtement pétiolées, alternes, oblongues ou elliptiques, aiguës, rigides, de 3 1/2 à 14 cms. de longueur et 1 1/2 à 6 cms. de largeur. Fleurs fasciculées aux aisselles des feuilles. Fruit drupe, petite, rouge.

Densité 1,071 à 1,171.

Usages et emplois Bois de première qualité pour les constructions civiles, les traverses de chemins de fer, le charonnage, la menuiserie et la tonnellerie. Cet arbre fournit du bon bois de charpente.

Aroeira

Classification botanique *Schinus terebinthifolia* Raddi, var. *rhoifolia* (Mart. et Engl.)

Famille Anacardiacées.

Nom vulgaire Aroeira vermelha.

Distribution Très commun à S. Paulo.



Aroeira (1/3 gr. nat.)

Caractères distinctifs Petit arbre à rameaux longs. Feuilles imparipinnées, folioles oblongues, aiguës, lisses. Fleurs en panicules, petites, jaunes. Fruit petite baie globuleuse, rouge.

Floraison et fructification Flor. Janvier-mars. Fruct. Mars.

Bois Jaune clair ou brun

Usages et emplois L'écorce est employée en tannerie. Le bois est tendre et est utilisé en menuiserie.

Observation Il a plusieurs espèces et variétés de *Aroeira* à S. Paulo parmi lesquelles on peut citer l'*A. branca* (*Schinus terebinthifolia* Raddi, var. *selloan* Engl), l'*A. do campo* (*S. Weinmanniacifolius* Engl), l'*A. molle* (*S. molle* L.), etc. Elles ont toutes la même valeur et les mêmes applications que l'espèce que nous venons de décrire.

Ataúba

Classification botanique *Guarea tuberculata* Vell. var. *purgans*
C. Dec.

Famille Méliacées.

Nom vulgaire Ataúba.

Caractères distinctifs Arbre de taille moyenne, rameux, à branches cylindriques. Feuilles à folioles opposées, oblongues, glabres. Fleurs en petites panicules axillaires, blanches. Capsule piriforme, graines rouges.

Floraison et fructification Flor. au printemps.

Densité 0,642.

Produits Bois et écorce.

Usages et emplois On utilise l'écorce en médecine. Le bois, facile à travailler, est employé par les menuisiers et les charpentiers.

Aymara

Classification botanique *Posoqueria palustris* Mart.

Famille Rubiacées.

Nom vulgaire Aymara.

Distribution On le rencontre dans la région maritime de l'État.

Caractères distinctifs Petit arbre à feuilles courtement pétiolées, oblongues, lancéolées de 11 1/2 cms. de longueur et 4 1/2 de largeur, arrondies à la base ; inflorescence en corymbes, à fleurs nombreuses. Fruit baie biloculaire, charnue, jaune.

Usages et emplois Le bois est utilisé pour le tour et pour les petites pièces de menuiserie.
On s'en sert pour la confection de badines.

Azedinho

Classification botanique *Tovomitopsis paniculata* (Spreng),
Planch. et Triana.

Famille Guttifères.

Nom vulgaire Azedinho

Distribution On le rencontre surtout dans la Serra da Cantareira.



Azedinho (1/2 gr. nat.)

Caractères distinctifs Arbre de 6-8 mètres de hauteur à feuilles pétiolées, de 8-11 cms. de longueur et 2-4 cms. de largeur. Inflorescence en cymes. Fruit capsule.

Floraison et fructification Flor. Mars - avril - octobre - novembre.

Bois Clair, maillé

Densité 0,457

Usages et emplois Le bois donne des planches et est utilisé surtout pour la confection des plafonds.